Image not found
http://lirica.letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png

Tradizione manoscritta

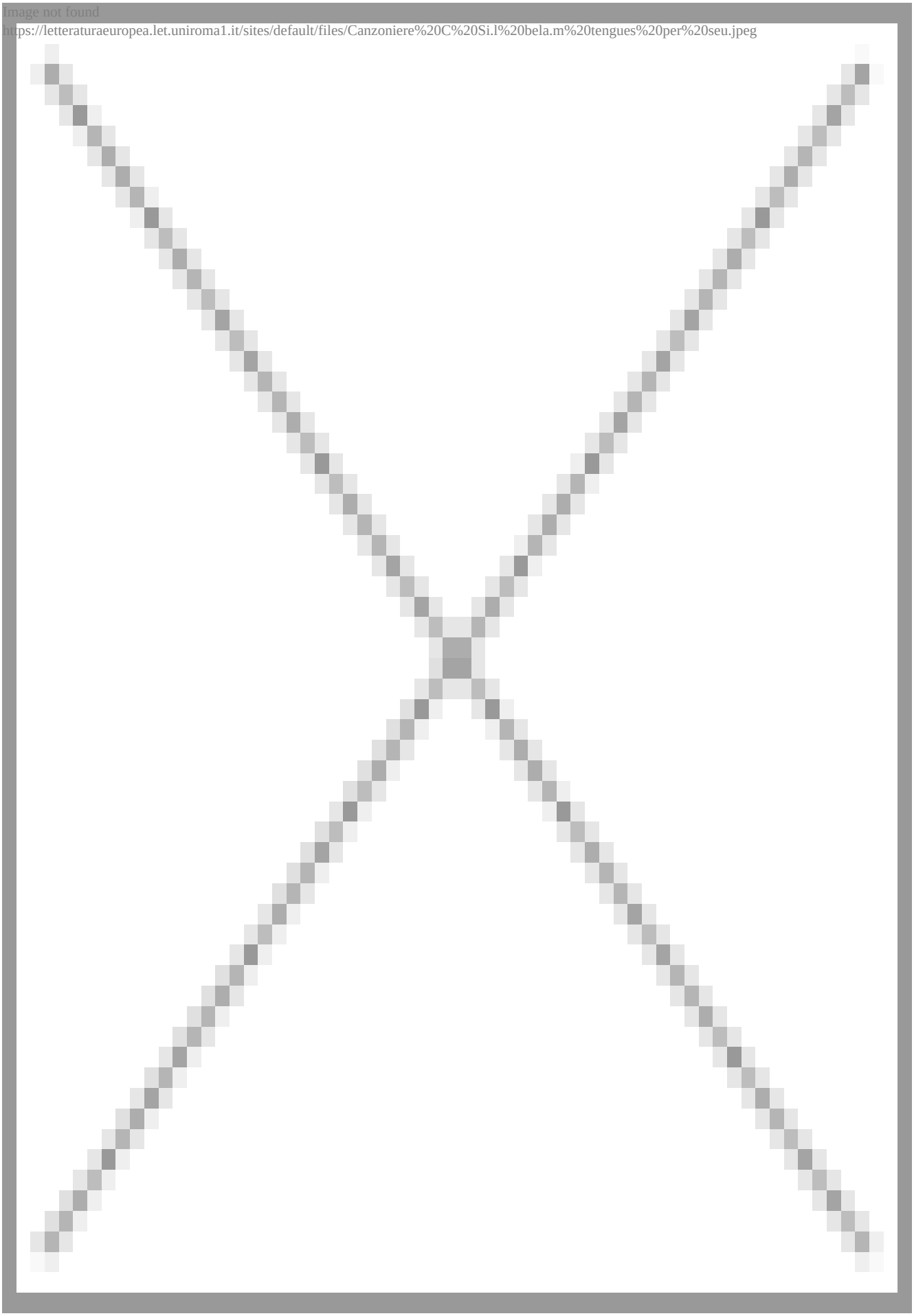
- letto 328 volte

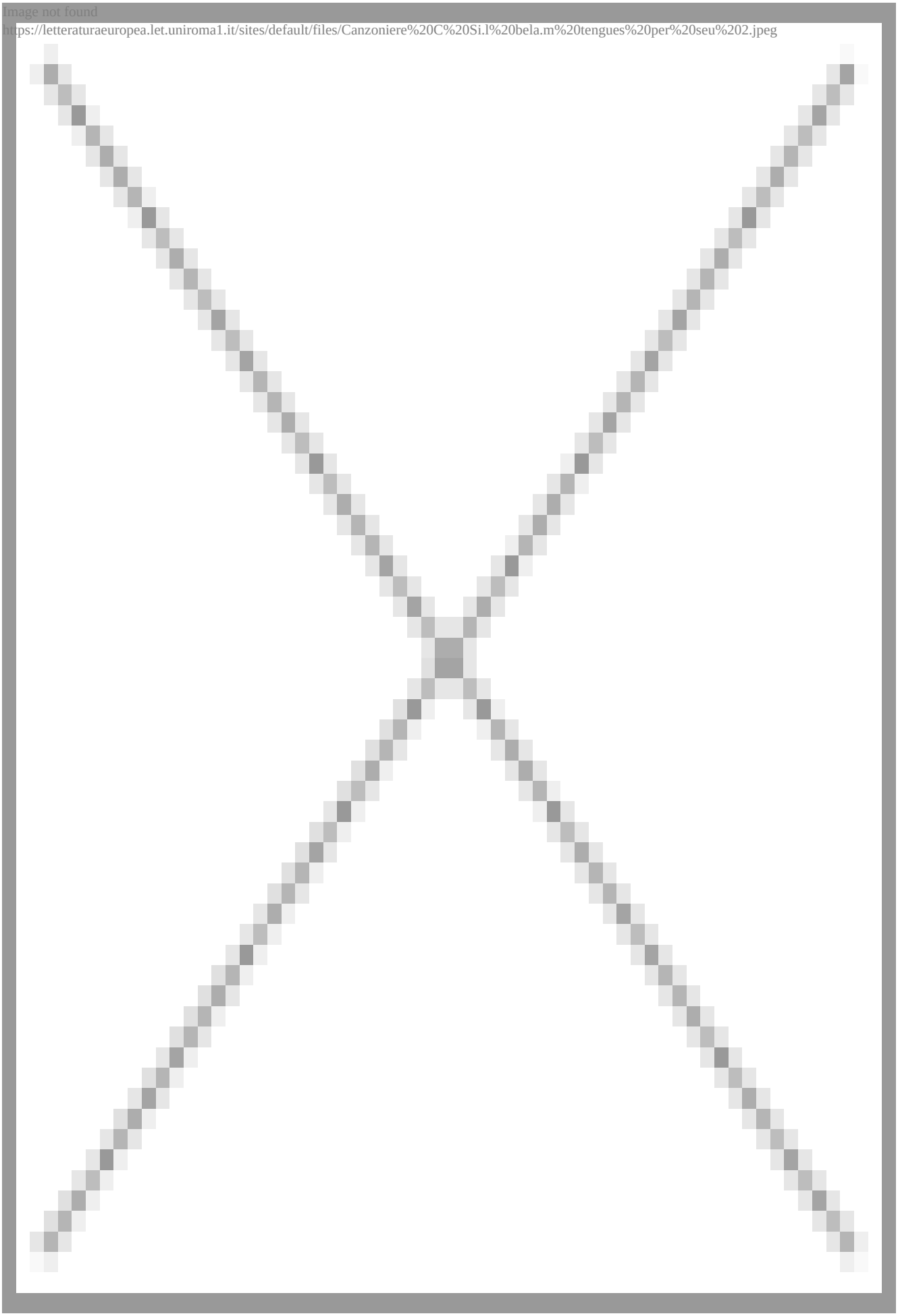
CANZONIERE C

- letto 279 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]


Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20C%20Si.l%20bela.m%20tengues%20per%20seu.jpeg


Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20C%20Si.l%20bela.m%20tengues%20per%20seu%202.jpeg

- letto 254 volte

Edizione diplomatica

[c.50rB]

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20C%20Si.l%20bellam%20tengues%20Ber-nom%20falhira.jpeg	**S** I la bellam tengues (1) **Ber-** per sieu. ia bes (2) **nat de ue(n)te-** nom falhira. dirai (3) **dorn.** li o doncs non ieu. e fei- ra merce per dieu. sem des gaug ses ira. mas a lieis es uil e lieu. quar mos cors sospira. **M** as ges tant nol cal de mj. quem do alegransa. an sai que per so mauci. quar lam sesdup- tansa. e saisim lonha de si. e no(n) a membransa. ben puesc dir q(ue) mala uj. sa guaya semblansa. **B** elha res coinde guaya. plaze(n)s e de bon aire. per merceus prec queus playa. quieu uos am ses cor uaire. no uulhatz q(ui)eu decha- ia. nim fassatz tan mal traire. q(ue) per nulh mal q(ui)eu traya. de uos nom puesc estraire. **Q** uar tan gent mi saubes trai- re. del mal poder e retraire. uas uos per quieu dei retraire. uos tre pretz (et) enantraire. **E** t o farai. tan cum uiuraj. q(ua)is si seschai. e si coue. mas en esmai. suj quar no sai. sius auzarai cla mar merce. a cum serai. rics q(ua)n ueiraj. uostre cors quam mais de re. mas pero saisso sesdeue. ieu sui uostres sius play mem breus de me.

[c.50vC]

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20C%20Si.l%20bela.m%20tengues%20per%20seu%20dipl2.jpeg	**L** a ualens reyna mante. eliho- nors pretz el reue. e del mon lo mielhs se capte. (et) es mal crezens qui no cre. quilh no sia la genser quom ue.

- letto 249 volte

CANZONIERE E

- letto 293 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [2]

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20E%20Si.l%20bela.m%20tengues%20per%20seu.jpeg



- letto 268 volte

Edizione diplomatica

[c.72A]

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20E%20Si.l%20bela.m%20tengues%20per%20sieu%20ia.jpeg	**Arnaut catalan.** (1) **S** i labelam tengues per sieu. ia bes nom faillira. dirai loi donx no ieu. efeira merce per dieu. sim des gaug ses ira. mas alieis es uil elieu. quar mos cors sospira. **M** as ges tan noill cal demi. q(ue)m don alegransa. ans sai que per so mausi. q(ua)r lam ses doptansa. esaisim luenha de si. enona membransa. ben puesc dir que mala ui. sa gaia semblansa. **B** ella res cuende gaia. plazen debonaire. per merceus prec queus plaia. quieu uos am sescor uaire. no uoillatz quieu dechaia. nim fasatz tan mal traire. que per nuill mal quieu traia. deuos nom puesc estraire. **E** t ho farai. tan quan uiurai. caisi seschai. esi coue. mas enesmai. soi quar non sai. sius auzarai clamar merce. a com cerai. ricx quan ueirai. uostre ge(n) cors cam mais que re. mas pero sai. soi ecerai. uostre sius platz membreus d(e)me. **L** a ualen raina mante. elienors pretz el reue. queill genser et ab mais de be. es delmon emieils se capte. (et) es malcrezens qui non cre. quill no sia lagenser com ue. **C** ar tangen mi saubes traire. del mal poder eretraire. uasuos perquieu dei retraire. uostre pretz (et) enan traire.

- letto 299 volte

CANZONIERE I

- letto 288 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [3]

Edizione diplomatica

